Poliittisesti ja industrialisesti yhdistyneen köyhälistön voimaa ei mikään mahti mailmassa voi kukistaa.

TOVERI

LÄNNEN SUOMALAISEN TYÖVÄESTÖN ÄÄNENKANNATTAJA.
ORGAN OF THE WORKING CLASS IN THE WESTERN STATES. THE ONLY SOCIALIST DAILY IN THE WEST

No. ~~151~~ 156 — Maanantaina, heinäkuun 1—Monday, Jly 1 — 1918.

Valkokaartilaisten hirmuteot Suomessa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Tukholmasta tiedotetaan kesäkuun 7 päivänä seuraavaa:

"Bolshevikien tietotoimisto täällä julkaisee A. P. Katanskin selostuksen tilanteesta Suomessa, jossa kerrotaan valkokaartilaisten vallottaneen Viipurin linnotuksen itäisen osan huhtikuun 24 päivänä ja räjäyttäneen ilmaan linnotuksen ruutivarastot.

Räjähdys kesti 25 minuuttia ja oli se niin voimakas, että kaupungissa kaikki ikkunat menivät säpäleiksi. Huhtikuun 20 päivänä olivat valkokaartilaisten etuvartiajoukot hyökänneet kaupunkiin huutaen "hakatkaa venäläisiä!" Valkokaartilaisten saapuessa venäläisten asuntoihin murhattiin venäläiset paikan päällä tai kuljetettiin joukoilla ammuttavaksi. Ammuttuien venäläisten joukossa oli 10 ja 12 vuotiaita lapsia.

Uhrien luku 70,000.

Sama näytelmä mikä Viipurissa toistui on tapahtunut kaikkialla Suomessa. Siitä päivästä lähtien kuin saksalaiset saapuivat valkokaartilaisia avustamaan on sekä venäläisiä, että punakaartilaisia rääkätty joukottain. Nyttemmin odottaa vangiksi joutuneita lisämääräykset ja kosto. Saksan sotatoimiston virallisen tiedonannon mukaan on Suomessa surmattu yhteensä 70 tuhatta henkilöä. Venäläisten asema Suomessa on kaikista vaikein. Toimien saksalaisten ohjeiden ja saksalaisten määräysten mukaan hävittävät valkokaartilais. kaiken sellaisen, joka saattaisi olla omiansa muistuttamaan heille venäläisten olemassaoloa. Venäläisten elämä Suomessa on tämän kautta tehty suorastaan mahdottomaksi.

Venäläisten asema tukala.

Lähellä Venäjän rajaa, Kuokkalan pysäkin luona, on tunnettu venäläinen taiteilija I. E. Rjepin, asunut toistakymmentä vuotta, tehden omistamassaan atelierissa työtä. Pietariin on saapunut tietoja, että valkokaartilaisten valtaan päästyä on hänen asemansa käynyt sietämättömäksi. Terijoen läheisyydessä asuu niinikään tunnettu venäläinen kirjailija Andrejeff, on asunut siellä jo toistakymmentä vuotta. Samoinkuin Rjepin on Andrejeff joutunut mitä tukalampaan tilaan ja professori Grusenberg yrittää nyt valkokaartilaisten hallitukselta saada lupaa heidän muuttamiseksi Pietariin.

Canadassakin uhataan asevelvollisia viedä töihin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Winnipeg, 29 p. kesäk. — Manitoban maanviljelysministeri Valentine Winkler on selittänyt, että ellei maanviljelijöitten onnistu saada tarpeeksi työväkeä elonkorjuuseen, tulee asevelvollisuuslain nojalla miehiä kutsuttavaksi töihin. Winkler selitti, että Winnipegin seuduilla on noin 12,000 työkuntoista miestä lähetettäväksi maanviljelystöihin jos käy tarpeelliseksi toimittaa elonkorjuuseen väkeä pakkonoston kautta.

HINTATILASTOA SUOMESTA.

Helmikuun alussa maksoi Viipurissa kenkäpari yli 100 makaa, talvipalttoo 500—600 mkaa ja miehen puku 300—400 mk., eivätkä ne edes olleet minkäänlaisia laadultaan, sanotaan eräässä tänne saapuneessa kirjeessä ja edelleen: paitaflanelli maksaa 6 mk. metri, voi kilo 30—35 markkaa.

MIKAEL ROMANOFF JULISTAA KAPINAN

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Moskova, 26 p. kesäk. (Matkalla viipynyt.) — Entinen suuriruhtinas Mikael, entisen tsaarin veli, on julkaissut manifestin, jossa ilmottaa, että koska Venäjän perustuslakikokous on hajotettu ja Venäjä sen johdosta kokonaan hajoamistilassa, on hän katsonut velvollisuudekseen järjestyksen palauttamisen valtakuntaan. Hän vetoaa kansaan, kehottaen bolshevikien kukistamiseen ja tarjoten armahdusta kaikille kumouksellisille.

SÄHKÖSANOMATIETOJA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

"Garabed"-keksintö epäonnistunut.

Washington, 1 p. kesäk. — N. k. "Garabed"-keksintö, jonka on sanottu kehittävän rajattoman määrän käyttövoimaa ilmasta ilman polttoaineita, on epäonnistunut yritys. Tämän raportin antoi kongressin nimittämä tiedemiesten komitea, joka oli keksintöä tutkinut.

Wilson ja sähkösanomayhtiöt.

Washington, 1 p. heinäk. — Presidentti Wilson pyysi tänään kongressilta valtuutta ottaa sähkösanomalaitokset hallituksen huostaan.

Amerikan ja Turkin välit.

Washington, 1 p. heinäk. — Amerikan hallitus on vaatinut Turkilta pikaista selitystä Turkin joukkojen hyökkäyksen johdosta Amerikan lähetystötaloon ja amerikalaiseen sairaalaan Tabrisissa, Persiassa. Espanjan hallitus vahvistaa virallisesti aikasemmat tiedonannot hyökkäyksestä oikeiksi.

Sotalaivoja vesille.

Washington, 1 p. heinäk. — Laivastodepartmentista ilmotetaan, että heinäkuun 4 p:nä Yhdysvaltain laivatelakoilla lasketaan vesille kolmetoista uutta torpeedovenehävittäjää.

Presidentti estänyt hallituksen palveluskunnalle työpäivän jatkamisen.

Washington, D. C., 1 p. heinäk. — Wilson on eitonnut lainlaadintakustannuksiin määrärahojen myönnytysehdotuksen sen tähden, että päätökseen oli liitetty edusmies Borlandin tekemä lisäysehdotus, joka määrää, että kaikkien hallituksen palveluksessa olevien konttorityöläisten olisi suoritettava 8-tunnin työpäiviä.

Presidentti on niinikään eitonnut postilaitoksen käyttövaroien myönnytysehdotuksen sen tähden, että siihen oli liitetty säädös suuremmissa kaupungeissa, New Yorkissa, Bostonissa, Philadelphiassa, Chicagossa ja muualla käytännössä olevien postinkuletus putkilaitteitten hallituksen huostaan ottamisesta.

Salama sytytti öljysäiliöt.

Los Angeles, 1 p. heinäk. — Salama sytytti kaksi suurta Standard öljy-yhtiön öljysäiliötä öljylähteillä Elsegundossa. Salama iski öljyä pumppaavaan suureen teräksiseen pumppulaitokseen ja öljyn syttyessä räjähti 5,000 tynnyriä öljyä. Öljysäiliöitten päällystä lensi ilmaan. Paloa sammuttamaan saapunut miehistö taistelee epätoivon vimmalla estääkseen tulipalon pääsemästä muihin läheisiin öljyvarastoihin ja öljylähteisiin.

Hyödyttömän työn tekijöitä ahdistellaan.

New York, 1 p. heinäk. — Uuden "työhön taikka sotaan" vaativan säädöksen nojalla on New Yorkissa haastettu seitsemänkymmentä henkeä vastaamaan toimialastaan. Hallitus ahdistaa ensimäisenä uhkapelurit, joutilaita, pilettikeinottelijoita, pallohuone-asukkaita, teehuoneissa vetelehtijöitä, kriminaaleja ja puistoissa vetelehtijöitä. Myöhemmin toimitetaan tarkastus departmenttikaupoissa ja muissa samantapaisissa kauppahuoneissa. Noin 40,000 newyorkilaista joutunee vastaamaan toimialastaan.

Budapestissa suurlakko äkkiä päättynyt

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Amsterdam, 29 p. kesäk. — Kölnische Zeitung tietää kertoa, että Budapestin suurlakko on äkkiä päättynyt — ilman ehtoja. Sanomalehdet ilmestyvät jälleen. Lehti tietää edelleen, että ensi viikolla Unkarin edustajakamarissa esitetään vaaliuudistuslaki.

Lontoo, 29 p. kesäk. — Itävallan keisari Kaarle on kieltäytynyt hyväksymästä pääministeri von Seydlerin erohakemusta ja määrännyt valtiopäivät koolle heinäkuun 16 p:nä, tiedotetaan Exchange Telegraph Co:lle Koopenhaminasta.

Viime aikoina on Unkarista saapunut sangen vakavia uutisia, mutta tiukkojen sensuuriolojen takia ei tilasta ole saatu mitään tietoa senjälkeen kun mainittiin Budapestissa puhjenneen yleislakon ja Pecsin ja Gyorin kaupungeissa Unkarissa telotetun kaksituhatta kapinallista sotamiestä.

Viimeksi Unkarista Berniin, Sweitsiin, saapunut sensuroimaton lehti Pesti Naplo kertoi edustaja Lahnin, Karoilyn puolueesta, kesäk. 22 p:nä edustajakamarissa pitämässä puheessaan maininneen, että Budapestissa oli jo 60,000 sotateollisuustyöläistä lakossa ja että lakkoliike oli nopeasti levenemässä. Senjälkeen saapuneet lehdet eivät ole sanallakaan maininneet lakosta.

Nyt saapunut uutinen, että lakko on äkkiä päättynyt ilman ehtoja antaa aihetta epäilemään, että lakko on murrettu väkivaltaisesti. Samaa vahvistaa uutinen 2,000 kapinallisen telottamisesta ja sensuurin tiukentaminen.

30,000 naista värvätty "tykkiväkeen"

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, D. C., 29 p. kesäk. — Noin 30,000 naista on värvätty tykistön varusviraston palvelukseen töihin suuriin ammuketehtaisiin. Heidät asutetaan 22 eri kasarmille idän valtioissa sijaitsevien ammuketehtaitten lähettyville. Naiset tulevat työssä ollessaan pukeutumaan säännöllisiin univormuihin. Tehtaissa, joissa naiset tulevat työskentelemään tulee valmistettavaksi kaikenlaisia räjähdyskuulia shrapnelleista suurimpien piirtystykkien kuuliin saakka. Erikoisia koneita on tehtaisiin varattu joitten avulla naiset voivat liikutella raskaampiakin kuulien osia.

VALTUUSMIEHET TAIPUIVAT KUN SAIVAT KÄVELLÄ.

Chicago, 29 p. kesäk. — Kaupungintalolla palvelevat hissimiehet tekivät lyhyen lakon saadakseen anomansa palkanylennyksen. Miehet alkoivat lakon vähän aikaa ennen kuin valtuuston kokous talon ylemmissä kerroksissa oli alkava ja kaupungin valtuusmiehet saavuttuaan kokoukseen joutuivat kulkemaan jalan ylös rappukäytäviä kokoukseensa, jonne päästyään heti ottivat esille hissimiesten palkanylennysvaatimuksen, sekä päättivät kohottaa miesten kuukausipalkkaa $10, joten hissimiehille nyt tulee maksettavaksi $100 kuukaudelta.

New Yorkin valtion sosialistit puoluekokouksessa

New York, 29 p. kesäk.—New Yorkin valtion sosialistipuolueen edustajakokous alkoi Morris Hillquitin pitämällä avauspuheella. Avauspuheessaan Hillquit selitti, että sosialistit sodan päättyessä ottavat kontrollivallan ei ainoastaan eri maitten sisäisten asioitten hallintoon, mutta myöskin kansainvälisiin asioihin. "Venäjän kriisi" merkitsee uuden työläistasavallan syntymistä," selitteli Hillquit, "sellaisen tasavallan, jota mailman historiassa ei ole vielä tunnettu."

Edustajakokouksen varapuheenjohtajaksi valittiin Gustave A. Strobel ja kirjuriksi Thomas Crimmins, molemmat Syracusesta.

Lansing lähettänyt jyrkän protestin Mexicolle

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. kesäk. — Yhdysvaltain valtiodepartmentista on lähetettv jyrkkä protesti Mexicon hallitukselle sen johdosta, että Mexicossa suvaitaan harjottaa propagandaa, joka osottaa vastakkaisuuksia presidentti Wilsonin ystävällisessä adressissa mexicolaisille sanomalehtimiehille ja valtiodepartmentin suhtautumisessa Mexicon asioihin.

Riidan on aiheuttanut Yhdysvaltain lähettilään Henry P. Fletcherin nootti huhtikuun 2 päivältä, jossa protesteerataan Carranzan uuden öljymaiden verottamista koskevan lain johdosta. Nootissa sanottiin:

"Yhdysvaltain hallituksen velvollisuudeksi jää mitä vakavammin ja kunnioitettavimmin kiinnittää Mexicon hallituksen huomiota siihen välttämättömyyteen, mikä voinee tapahtua, että se voi nousta vaatimaan Mexicon hallitukselta suojelusta kansalaistensa oikeuksille Mexicossa, joita oikeuksia sanottu laki ylenkatsoo ja vahingoittaa."

Tätä noottia ei julkaistu silloin kun se annettiin, koska Mexicon hallituksen taholta ei sitä vaadittu. Nyt kuitenkin, kun Mexicossa toimivat propagandistit ovat ryhtyneet väärentämään presidentti Wilsonin ystävällistä adressia, on tämä nootti saanut yleisen julkisuuden Mexicon sanomalehdistössä.

Yhdysvaltain protesti johtuu tämän nootin julkaisemisesta. Valtiodepartmentti selittää, että toivottavaa olisi ollut, että Mexicon hallitus diplomatian kansainvälistä tapaa noudattaen olisi ainakin pyytänyt Yhdysvaltain suostumusta asiapaperin julkaisemiseen.

Kersantti sai 40 vuotta sotaoikeudessa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Camp Kearney, Cal., 29 p. kesäk. — Kersantti Frank B. Davis tuomittiin 40 vuoden pakkotyöhön Fort Leavenworthin vankilaan väärennyksestä ja lomallaolosta ilman lupaa.

Davis vangittiin viime kuussa Camp Dodgessa, Ia. Mies tunnusti syyllisyytensä. Tuomio, jonka sotaoikeuden vlin advokaattikenraali on hyväksynyt, on ankarin mitä tällä harjotusleirillä vielä on annettu.

Burbank kehittänyt uuden vehnälajin

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Oakland, Cal., 29 p. kesäk.—Tänään tuli tiedoksi, että kuuluisa botanikko Luther Burbank, Santa Rosasta, Cal., on kehittänyt uuden vehnälajin, joka vähimmässä laskussa tulee kohottamaan vehnäsatoa 50 prosentilla.

Tämä uusi laji ei muistuta viime vuonna Burbankin kehittämää suurilyvaista vehnää, vaan muistuttaa se enemmän tavallista vehnää, sillä erotuksella vain, että tähkä tuottaa muutamaan lyvä.

Työpäivät 10-tuntisiksi metsäkämpiköillä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Spokane, 29 p. kesäk. — Täällä viidenkymmenen kolmen suuren puutavara yhtiön edustajat jättivät työ- ja palkkasuhteet eversti Disquen ratkaistavaksi ja samoin yhtyivät siihen Loyal Legion of Loggers & Lumbermen's liittoon kuuluvien työläisten edustajat, jotka olivat koolla Loyal Legionan toimeenpanemassa kokouksessa. Eversti Disque ilmotti viikon kuluttua julkaisevansa uuden palkkatariffin ja määräykset tvötunneista, jotka ovat käytäntöön otettava piirin puutavaratuotantolaitoksilla ja metsätöissä.

Portland, Ore., 29 p. kesäk.—Katsoen sen tarpeelliseksi Yhdysvaltain sotalaitokselle lentokonetarpeisiin tarvittavan kuusipuun hankintaan on eversti Disque, juuri julkaissut määräyksen, että eräillä metsätyöpaikoilla läntisessä Oregonissa ja Washingtonin valtiossa on tehtävä työtä 10-tuntisia työpäiviä tulevan heinäkuun ajan. Työläisille maksetaan palkkiota yliajalta, joka teetetään yli 8-tunnin työpäivän. Kaikilla muilla hakkuupaikoilla, joita ei ole nimitetty julistuksessa, edelleen pysyy käytännössä 8-tunnin työpäivä.

KIVILAIVOJA RAKENTEELLE PORTLANDISSA

Portland, Ore., 29 p. kesäk.—Kongressimies C. N. McArthur ilmottaa t.k. 27 p:nä päivätyssä ja Great Northern Concrete Shipbuilding Co:n presidentille G. W. Gilbrethille osotetussa kirjeessä, että mainittu yhtiö oli tehnyt alimmat urakkatarjoukset viidelle konkreettilaivalle 11:stä urakkatarjouksille annetuista laivoista, joten tämä Vancouverissa, Wash. toimiva yhtiö alkaa rakentaa ensimäiset kivilaivansa. Ensimäinen laiva valmistuu 5 kk. kuluttua.

RAHTILAIVA AJAUTUI KARILLE

Watch Hill, R. I., 29 p. kesäk. Clyde laivayhtiön rahtilaiva Onondaga matkalla Bostonista Charlestowniin ja Jacksonvilleen oli eksynyt laivaväylältä viime yönä vallinneessa sumussa ja ajanut karille tässä lähellä. Laivan miehistö, 35 merimiestä, pelasti Watch Hillin hengenpelastusaseman miehistö. Laiva on täyttynyt vedellä, mutta ei ole uponnut, sillä kari, jolle laiva ajautui estää sen vajoamasta veden alle.

Karkuri ja murhamies vangittiin Portlandissa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Portland, Ore., 29 p. kesäk.—Täällä vangittiin 19-vuotias sotilas Alvin Adams, joka saapui tänne seattlelaisen automobiiliajurin Milton Raymerin automobiililla, tapettuaan Raymerin Seattlen kaupungin ulkopuolella. Adams oli värväytynyt sotapalvelukseen ja palvellut Fort Caseyn linnotuksessa rannikkotykistössä. Hän oli anonut pääsyä Ranskaan, mutta lääkärin tarkastuksessa ei hyväksytty häntä kehnon terveyden tähden ja sen jälestä hän karkasi. Hän oli ostanut Seattlessa revolverin viimeisillä rahoillaan ja sen jälestä automobiiliajurilla ajattanut ulos kaupungista ja kaupungista päästyä ampunut ajuriaan niskaan. Viskannut ruumiin pois vaunusta ja ajanut tiehensä, arvellen voivansa paremmin päästä karkuun automobiililla kulkien.

Karkureiden ja murhatyön seikat kertoi Adams kylmäverisen levollisesti.

EUGENE V. DEBSIA ON SYYTETTYNÄ

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Cleveland, Ohio, 1 p. heinäk. — Tunnettu sosialistinen johtomies Eugene V. Debs haastettiin tänään liitto-oikeuden eteen syytettynä vakoilulain rikkomisesta. Debsin tahdosta kannekirjettä ei luettu oikeudessa. Debs sanoi oikeuskuulustelussa vastaavansa syytökseen. Takaussummaksi määrättiin $10,000.

Eräässä äskeisessä puheessaan Debs oli moittinut Mrs. Rose Pastor Stokesin tuomiota ja julistanut olevansa syyllinen samaan "rikokseen" kuin Stokes. Kanne johtunee tästä Debsin puheesta.

SOTAUUTISIA

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

(U. P:n sähkösanomia Toverille)

Pariisi, 1 p. heinäk. — Ranskalaiset etenivät hieman viisi engl.-peninkulmaa leveällä rintamalla Chateau Thierryn luona. Osloyn kaakkoispuolella tehdyssä hyökkäyksessä ranskalaiset saivat 200 sotavankia. Pienemmissä taisteluissa pitkin Marnen rintamaa ranskalaiset ottivat 42 sotavankia.

Lontoo, 1 p. heinäk. — Kenttämarsalkka Haig tiedottaa menestyksellisistä partiohyökkäyksistä Picardien rintamalla.

Washington, 1 p. heinäk. — Onnistuneessa hyökkäyksessä Assiagon ylängöllä, jossa ranskalaiset avustivat, italialaiset saivat eilen yli 1500 itävaltalaista sotavangiksi, joista 50 oli upseereja, ilmotetaan Roomasta virallisesti täkäläiselle Italian lähetystölle. Sanomassa lisättiin, että italialaiset nyt pitävät hallussaan Echelin kukkulan, Col del Rosson ja Mont Val Bellan.

Italialaisten asettuminen hyökkäyskannalle vuoristoseuduilla oli odottamaton tieto länsimaissa, sillä on arveltu että italialaisten ylikomentaja kenraali Diaz tyytyy jäämään vuoristoseudulla puolustusasemaan.

Nämä liikkeet antavat ehkä selvyyttä sille seikalle miksi italialaiset eivät jatkaneet hyökkäystään Piaven voitokkaan taistelun jälkeen. Itävallan voimakkainta iskua on ehkä odotettu vuoristoseudulla, ja jos italialaiset Piaven alijuoksulla olisivat jatkaneet hyökkäystään, olisi heidän asemansa voinut pahentua vuoristoseuduilla uhkaavan vaaran edessä.

PAPERITEHDASYHTIÖ JOUTUI MAKSAMAAN TAPATURMAVAHINGONKORVAUSTA

Portland, Ore., 29 p. kesäk. — Crown-Willamette Paper Co. tuomittiin maksamaan $3,000 vahingonkorvausta William Newportille ja hänen perheelleen sen johdosta, että yhtiön työpaikalla Albanyn lähellä raivatessa maata ja siinä tarkotuksessa kantoja räjäytettäessä irti dynamiitilla yksi puun juuren lohko lensi telttaan, ja surmasi Newportin vaimon, joka kokkina hääräili rutuanlaittotouhuissa.

SAKSALAISEN LEHDEN TOIMITTAJA VANKILAAN

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Kansas City, 29 p. kesäk. — Missouri Staats Zeitungin avustaja Jacob Frohwork tuomittiin pidettäväksi 10 vuotta vankeudessa ja $500 sakkoon. Frohwork tuomittiin vakoilulain rikkomisesta. Hänet julistettiin syyllisekseen kaikkiin 12 rikkoumiseen, joista häntä vastaan oli kanteet tehty ja jokaisesta kanteesta tuomittiin 10 vuoden vankeus, mutta oikeus selitti, että 12-kertaisen vankeus on suoritettava yhdellä kertaa, siis 10 vuodessa.

Miljoonaläinen maa uutta kapina-liikettä

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Amsterdam, 29 p. kesäk. — Professori Paul Miljukoff, Venäjän perustuslailliset demokraatien (kadettien) johtaja ja Aleksander J. Guchkoff, lokakuulaisten johtaja, ovat saapuneet Harbiniin, Manchuriassa, ja ryhtyneet johtamaan uutta vastavallankumouksellista liikettä, tietää Berliinissä ilmestyvä Vossische Zeitung kertoa.

Berliinin kautta tulee myös tieto Kijeffistä, että muuan sinne saapunut sovietin jäsen vakuuttaa uutiset entisen tsaarin kansanoikeuden eteen vetämisestä ja murhasta vääriksi. Sovietin jäsen oli vakuuttanut, että entinen tsaari ja hänen perheensä elävät parhaimmassa terveydessä.

Virolaisten kohtelu.

Moskova, 29 p. kesäk. — Vaikka Virosta Moskovaan saapuvissa kirjeissä ilmenneekin, että virolaiset mieluummin olisivat Venäjän yhteydessä kuin saksalaisen vaikutusvallan alaisena, tulvii kuitenkin tuhansittain sodan jaloista paenneita asukkaita takasin kotikonnuilleen. Saksalaiset viranomaiset, jotka pelkäävät bolshevikismin leviämistä, pidättivät kuitenkin pakolaiset rajalla. Näin on esimerkiksi Brisan seuduille kerääntynyt 40,000 pakolaista, joiden on täytynyt leiriytyä metsiin surkeissa oloissa. Monet kuolevat nälkään; lavantautia ja punatautia on paljon levinnyt.

Tilanne Pietarissa.

Pariisi, 29 p. kesäk. — "Tilanne Venäjällä on epätoivoinen," tiedotetaan Matin-lehdelle Helsingistä.

Punakaartilaiset pitävät öisin patrullia kaduilla, ammuskellen jalankävijöitä. Sadottain asukkaita kuolee nälkään.

Leipurit protesteeraavat sekajauhojen hintaa vastaan

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Montreal, 29 p. kesäk. — Kaupungin ranskalaiset leipurit pitämässään kokouksessa hyväksyivät ja julkaisivat vastalauseen Canadan elintarvikehallinnon säännöstä vastaan, jossa vaaditaan heidän käyttämään vähintäin 10 prosenttia sekajauhoja vehnäjauhojen asemasta leipään. Määräyksen johdosta, niin selittävät leipurit, on leivän hintaa kohotettava kolmella sentillä kpl. koska vehnäjauhojen vastikkeiksi määrätyt sekajauhot maksavat enemmän kuin vehnäjauhot ja leipä tulee sentähden kalliimmaksi.

Amerikan pankkiirit orjuuttavat Kiinaa

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., July 1, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Washington, 29 p. kesäk. — Amerikan pankkiirit alkavat uudelleen luovuttaa lainoja Kiinan hallitukselle. Tämä uutinen kiersi valtiodepartmentissa kohta sen jälkeen kun departmentin virkailijat olivat neuvotelleet europalaisten valtiomiesten, amerikalaisten ja ulkomaalaisten pankkiirien kanssa.

URUGUAY OMAKSUU AMERIKAN ITSENÄISYYDEN PÄIVÄN.

Montevideo, Uruguay, 29 p. kesäk. — Uruguayn tasavalta on pyhittänyt heinäkuun 4 päivän kansalliseksi juhlapäiväksi Yhdysvaltain kunniaksi. Sitä koskeva lakiehdotus hyväksyttiin eilen Uruguayn edustajakamarin molemmissa huoneissa ja presidentti Viera allekirjoitti lain kohta.

VIKA ALKUPERÄISESSÄ